



ἩΘΛΗἩἩἩΣ ἘΛΛἩἩἩἩ  
Abdelaali OUDAROUR

ΣΣἘἘἩἩἩἩ Ἡ ἩἩἩἩἩἩ  
imṭṭawn n tudrt  
Larmes de la vie



ΣἩἩἩἩ  
Isfra



***Publications de l'Institut Royal de la Culture Amazighe***  
*Centre des Etudes Artistiques, des Expressions Littéraires*  
*et de la Production Audiovisuelle*  
*Série : Collecte N° : 23*

***Titre***

ⵉⵎⵓⵏⵏⵓⵎ ⵏ ⵜⵓⵔⵔⵓⵏ  
*imṭṭawn n tudrt*

***Auteur***

*Abdelaali OUDDAROUR*

***Editeur***

*Asinag Agldan n Tussna Tamaziyt (IRCAM)*

***Couverture***

*Unité de l'édition*

***Impression***

*Editions OKAD - Rabat - 2020*

***Dépôt légal***

*2020 MO 4433*

***ISBN***

*978-9920-739-23-8*

***Copyright***

*©IRCAM*

## tarzzift

riy adlis ddy ad ig tarzzift i mma nna iyi d iyssgman, i bba nna iyi yumẓn s ufus afad ad asiy s unzgum kky abrid n tirra d usnflul, ar t srizzify ula awd i imddukkal d tmddukkal inu d kullu mad ittaran yasi s unzgum n tmazirt d tamaziyt, ar awn ssirimy tizi iṛwan d taḍfi g tyuri n udlis.

ar snimmiry bahra kullu mad didny ibddan afad ad d iffy udlis ddy yiziṛ tifawt yur usinag agldan n tussna tamaziyt tanmmirt nnsn, g llan imddukal : Najib Gamoul, Moha Mellal, Daoud Knioui, Yassine Ouddarour, Fatima Aguenauou...

## tazwart

imkinna nssn kullu, tamdyazt d yan usaka azayku g tskla, ismunn gr użawan n tguriwin d umaḍal n usugn (twargit) ur issin agddl d iwttā. altu, tamdyazt d yat tmaddit n tguriwin igwnan s yan usdγs.

nzmr ad nini idd g uzmoz ddy n ummati sg talya tamiwant s talya n tirra, tamaziyt s tirra tga zařs aydday iga uđryal s asidd. minzi, tutlayt nney tḥtadja ad tsmutter aynna akkw tufa n isnfluln g mařra igran aṭnin n tskla amm s umdya: tallast, tanfust, artg. s tidt, g yimir ddy iqqan d ad ng abda g umzzuγ nny anzi ddy nna d udjan imzwura « afus ur itturn, aṭar a g yamu.»

g usnflul ddy, amdyaz nny yurm ad isiwl xf tfrayin nns d n ugdud amaziγ g yitsn yizlan iskan s tguriwin ittwfrn s yat tyarast bahra icnan immaln tigzi d tmfkit n umdyaz nny. yurm awd ad ibdr kullu igran n tudrt s użlay : igr n twnnađt (asif n

dads, tignut, anṣar izwan, artg), igr n ufgan (faṭma, axndallas, abray n wul) d yigran nniḍn.

a tiyyira, da as nssutur i umdyaz nny tikli ḡr dat ad irnu idlisn aḍnin ig tasurift g ubrid n usnflul. altu, da nssutur i imḡran n udlis tizi yaṭfuṭn d yan umuddu iḥlan ammas n yizlan. ad ur nttu, is d atig n udlis d tiḡri tanfrant.

Daoud knioui

## asif n dads

asif n dads  
asif n tudrt  
tssmyit ildjign  
s waman izddign  
tssmyurt irgzn  
tsxatrt tiwtmin  
asif n tayri  
awa tgzit g wul  
tgit i d umɛḍur  
kkiy kullu timizar  
amarg nnk ur da ittyar  
a asif n ufrāḥ  
nkka iyrman  
nfarḥ as i ufgan  
nasi d igdman  
ad nsfald i izlan  
a asif n laman  
tgit i d amalu  
s ifrawn n usklu  
tgit i azduy  
g ur bḍḍuy ula ttuy  
a asif n tihli  
ha nn tiddi n udrar  
tizgzut n wakal  
sqsa xf tihli n ufgan  
dads, tamazirt n laman.

# ◉⊙ΣΗ | Λ◉Λ⊙

◉⊙ΣΗ | Λ◉Λ⊙  
◉⊙ΣΗ | †%Λ⊙†  
†⊙⊙ϸϸ† ΣΗΛΙΣΧΙ  
⊙ Λ◉ϸ◉ ΣϸΛΛΣΧΙ  
†⊙⊙ϸϸ◉† ΣΟΧϸΙ  
†⊙Χ◉†⊙† †ΣΛ†ϸΣΙ  
◉⊙ΣΗ | †◉ϸ◉Σ  
◉Λ◉ †ΧϸΣ† Χ ΛϸΗ  
†ΧΣ† Σ Λ %ϸϸΕ%⊙  
ϸϸΣϸ ϸϸΗΗ% †ΣϸΣϸ◉  
◉ϸ◉ΟΧ Ηϸ %⊙ Λ◉ Σ††ϸ◉  
◉ ◉⊙ΣΗ | %Η⊙◉Λ  
Ηϸ◉ Σϸ⊙ϸ◉  
Η◉⊙Λ ◉⊙ Σ %ΗΧ◉  
Λ◉Σ Λ ΣΧΛϸ◉  
◉Λ Ι⊙Η◉Λ Σ ΣϸΗ◉  
◉ ◉⊙ΣΗ | Η◉ϸ◉  
†ΧΣ† Σ Λ ◉ϸ◉Η%  
⊙ ΣΗ◉◉Λ | %⊙ϸΗ%  
†ΧΣ† Σ ◉ϸΛ%ϸ  
Χ %⊙ ⊙ΕΕ%ϸ %Η◉ ††%ϸ  
◉ ◉⊙ΣΗ | †ΣΛΗΣ  
⊙◉ || †ΣΛΛΣ | %Λ◉◉  
†Σϸϸϸ† | Λ◉ϸ◉Η  
⊙⊙◉ ΧΗ †ΣΛΗΣ | %ΗΧ◉  
Λ◉Λ⊙, †◉ϸ◉ϸΣ◉† | Η◉ϸ◉.



## faṭma

faṭma a tarbat  
nna mi nka taxllalt  
nzṛa km t̄lsit tacṭaṭṭ  
tgit dis zund tamlalt  
nuzn am nn tabrat  
ulawn gan taymat  
awal nnm hat nra t  
taḍṣa g udm manza tt  
maḡ a ta tgit tayyaḍ  
ur yad trit taddart  
g igurṭan tgit ticcft  
a faṭma a tayḍḍart  
laman nnm at ur t yad  
lēahd nnm ix<sup>w</sup>la d  
ass n ad tallat hat idda d  
afraḥ nnm ur sar t tfafat.

## ዚዕቲርዕ

ዚዕቲርዕ ዕ ተዕፀዕተ  
 ዘዕ ርኔ ወገዕ ተዕጸዘዕዘተ  
 ዘገዕዕ ወገር ተዘፀኔተ ተዕፎቲቲቲ  
 ተጸኔተ ለኔፀ ገዘለ ተዕርዘዕዘተ  
 ዘገዕዕ ዕር ዘ ተዕፀዕተ  
 ገዘዕዘተ ጸዕ ተዕኃርዕተ  
 ዕርዘዕዘተ ዘር ወተ ዐዕ ተ  
 ተዕፎፀዕ ጸ ገለር ርዕዘዕ ተተ  
 ርዕዕ ተዕ ተጸኔተ ተዕኃኃቲ  
 ገዕ ኃዕ ለ ተዐኔተ ተዕለለዕተ  
 ጸ ኔጸገፀቲቲ ተጸኔተ ተኔፎፎዘተ  
 ዕ ዚዕቲርዕ ዕ ተዕሃቲቲዕተ  
 ዘዕርዕዘተ ዘር ዕተ ገዕ ተ ኃዕ ለ  
 ዘዕዕዕ ለ ተዕዘዕተ ወተ ኔለ ለ ለ  
 ዕዘገዕዕዘተ ዘር ገዕ ዕዕ ተ ተተዕዘተ.

## aṣṣant d wassa

zrin wussan  
ddan zrin idan  
ar ttazlan isgâasn  
allig icib wazzar  
taγ i tγufi  
n izmaz izrin  
ullah a tamziyt  
a mr ufiγ ad tuγult  
ixatr lemṛ  
manza yad taḍfi  
n wussan imzwura  
tiwizi d ufraḥ n tmγra  
tsawl tafuyt  
inna wayyur  
tudrt tga tayyaḍ  
afgan ma tt id ig<sup>w</sup>ran  
ar nalla imṭṭawn  
xf uydd γ ijran.

ⵜⵜⵉⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ

ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ  
ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ ⵏ ⵓⵏⵓⵏⵜ

## tamyra

iyrman n dads  
timizar n lxir  
timizar n ufrāḥ  
illan xf wasif  
amun n takat  
iga asēdiy  
mraḥba s umzzan  
mraḥba s uxatar  
insa d yid n iy<sup>w</sup>man  
nfarḥ i tslit  
nssls as iebraq  
manza timyarin  
γ<sup>w</sup>mimt as lhna  
grimt tiyratin  
asyimt hirru  
isnayn ad d iddan  
iwin d tamndilt  
snin tt i tsardunt  
ad nddu g ubrid  
ssryat igdman  
llan ifrāḥn  
nkrimt a timlalin  
ad nini ihidas  
tamyra n iyrm inu

izlan ar tifawt  
ṣṣbaḥ aznzi  
tḍfuṛ t id tissi  
awa nḥamd i mulana  
ad as inna bu izli  
afraḥ iga d acuṭiy  
ad aḡ idum a ṛbbi.

# ተ.ር.ሃ.ዐ.

ረሃዐር.ባ | ለ.ለፀ  
 ተረርረጽ.ዐ | ዘጸፀ  
 ተረርረጽ.ዐ | ጸደባ  
 ረዘ.ባ ጸደ ለ.ፀጸ  
 ፀር.ባ | ተ.ጸ.ተ  
 ረጸ. ፀ.ፀ.ሰ.ሰ  
 ረባ.ሰ.ፀ. ፀ. ጸርጽጽ.ባ  
 ረባ.ሰ.ፀ. ፀ. ጸ.ተ.ዐ  
 ረ.ፀ. ለ ጸጸፀ | ረሃር.ባ  
 ዘ.ባ ረ ተ.ፀ.ተ  
 ፀ.ፀ.ፀ. ፀ. ረ.ፀ.ፀ  
 ረ.ጸ. ተረርሃ.ዐ  
 ሃር.ረ.ተ. ፀ. ዘ.ጸ.  
 ጸ.ረ.ተ. ተረርሃ.ተ  
 ፀ.ጸ.ረ.ተ. ፀ.ፀ.ፀ.  
 ረ.ፀ.ጸ. ለ ለ ረ.ጸ.ጸ.  
 ረ.ጸ. ለ ተ.ር.ሰ.ሰ  
 ፀ.ጸ. ለ ለ.ጸ. ጸ.ፀ.ረ.ጸ.  
 ፀ.ፀ.ሃ.ተ ረ.ጸ.ጸ.  
 ዘ.ጸ. ረደባ.ሰ  
 ዘ.ረ.ተ. ፀ. ተረርዘ.ሰ.  
 ለ ሰ.ሰ. ረ.ረ.ሰ.ፀ.  
 ተ.ር.ሃ.ዐ. | ረሃር ሰ.ጸ

ΣΧΗολ οΟ †ΣΗοΠ†  
ΟΟΘολ οΧΧΣ  
†ΕΗἶQ † ΣΛ †ΣΘΘΣ  
οΠο ΙλοΓΛ Σ ΓἶΜοο  
οΛ οΘ ΣΙο Θἶ ΣΧΗΣ  
οΗQολ ΣΧο Λ οΓἶΕΣΣ  
οΛ οΥ ΣΛἶΓ ο QΘΘΣ.



## imeṣi

sllay i waman  
nnan yan wawal  
asklu lliḡ nsswa  
didyi as nnwa  
ittu ussan  
n laz d irifi  
izhu iḍan  
n uṣmmit d tirmi  
yan utbir ijlan  
iskr iyldan  
ikka ignwan  
ar iṭzi d wakal  
amnakr n wasutf  
azduḡ g d imyur  
ittca, iswa, ilsa  
issiwḡ digṣ afa  
mad ijṛan a tudrt  
tiwit aḡ s tillas  
ass izrin amm wayḍ  
ar aḡ ittzayad wassas.

# ΣΓΗΘΣ

ΘΠΠοΥ Σ ΛοΓοι  
 Ποι ςοι ΛοΠοΠ  
 οΘΡΠ% ΠΠΣΥ ΙΟΘΠο  
 ΛΣΛΥΣ οΘ ΠΠο  
 ΣΤΠ% %ΘΘοι  
 Ι Ποϖ Λ ΣΟΣΠΣ  
 ΣϖΘ% ΣΕοι  
 Ι %ΘΓΓΣΤ Λ ΤΣΟΓΣ  
 ςοι %ΤΘΣΟ ΣΠΠοι  
 ΣΘΚΟ ΣςΠΛοι  
 ΣΚΚο ΣΧΠοι  
 οΟ ΣΕϖΣ Λ ΛοΚοΠ  
 οΠοΚΟ Ι ΛοΘ%ΤΠ  
 οϖΛ%Υ Χ Λ ΣΓΥ%Ο  
 ΣΤΤΓο, ΣΘΠο, ΣΠΟο  
 ΣΘΘΣΠΥ ΛΣΧΘ οΠο  
 ΓοΛ ΣΙΟοι ο Τ%ΛΟΤ  
 ΤΣΠΣΤ οΥ Θ ΤΣΠΠοΘ  
 οΘΘ ΣϖΟΣΙ οΓΓ ΛοςΕ  
 οΟ οΥ ΣΤΤϖοςοΛ ΛοΘΘοΘ.

## tirra

tsrst i a tudrt kigan n tiqqad  
asiḡ aḡaḡa ietan xf iḡrdan  
giḡ bu ṣbr awa giḡ war imṭṭawn  
cuf i lmkub a yma aḡ yaru ṛbbi  
mcta n usgâas a izrin ar nsmummuy  
abray inḡa tadusi ar ttamum  
iman umdlu iffir tafuyt n ignwan  
llasn wussan illa umuyd n iḡan  
adday asiḡ aḡar asurif s imal  
afḡ nn afrag ittgar i ibrdan  
yasus wadif tqqa i twada  
liḡ iyldan ṭṛzi tn a tudrt iḡṛṛan  
yan usafu ikka d ammas n tillas  
yamz i afus s njact ad kky imrdal  
ar ttinigḡ aṭbib riḡ asafar  
illa ṛbbi amqran iga i amawas  
aḡḡ i tirra aḡ yara ṛbbi.

# ተኛዐዐዐ

ተዐዐዐተ ኔ ። ተጎለዐተ ገደጸዎል | ተኔፈረ።ለ  
 ዐዕኔሃ ጌጌጌ ኔሐተል ጸቺ ኔሃዐይል  
 ጸኔሃ ፀ። ፀፀፀ ዐ.ሀ. ጸኔሃ ሀ.ዐ ኔርፎፎ.ሀ  
 ር።ቺ ኔ ሠርገተ።ፀ ። ስር. ዐሃ ስ.ዐ። ሞፀፀ  
 ርርተ. | ።ፀጸጸ።ፀ ። ኔጆዐኔ! ዐ.ዐ ፀር።ርር።ፍ  
 ዐፀ.ዐ.ፍ ኔሃ. ተ.ለ።ፀኔ ዐ.ዐ ተተ.ር።ር  
 ኔር. ።ርለ።። ኔቺቺዐ ተ.ቺ።ፍተ | ኔጸሀል  
 ።።ፀ. ሀ።ፀዐ. ኔ።። ።ር።ፍለ | ኔይ.  
 ዐ.ለ.ዐ.ፍ ዐዕኔሃ ዐይ.ፀ ዐ.ፀ.ዐኔቺ ፀ ኔር.።  
 ዐቺሃ ። ።ቺዐ.ጸ ኔተተ.ጸ.ዐ ኔ ኔፀዐለል  
 ስ.ፀ.።ፀ ሀ.ለኔቺ ተርፈረ. ኔ ተሀ.ለ.  
 ።ኔሃ ኔፍለል. ፎፂ። ተ | ተጎለዐተ ኔለፂፂ.  
 ስል ።ፀ.ቺ። ኔገገ. ለ ዐ.ርር.ፀ | ተኔ።።ፀ  
 ስ.ርጆ ኔ ዐቺ።ፀ ፀ ።።ፀተ ዐለ ገገሃ ኔርዐለ.።  
 ዐ.ዐ ተተኔጸሃ ዐፎፀፀ ዐኔሃ ዐ.ፀ.ቺ.ዐ  
 ኔ።። ሞፀፀ ዐ.ርረዐ. ኔጸ. ኔ ዐ.ር.ሀ.ፀ  
 ዐለ ኔ ተኛዐዐ. ዐሃ ስ.ዐ. ሞፀፀ.

## tignut

alla imṭṭawn  
rṣm d i wnṣar  
k aḡ kan waman  
ad munn d laman  
nḡ tbalt ignwan  
ad nizir aṣnṣar  
issidd udḡar  
isswunfu ufgan  
nra asafu  
ifrṭ umdlu  
xs mk idd amalu  
iga aḡ t usklu  
ssw as iṣḡ<sup>w</sup>ran  
ad am nssutur  
ad izayd ad imḡur  
ku yan ad dis yili amur.

# †ΣΧΙΩ†

◦ΠΠ◦ ΣΓΕΕ◦Π  
 QκΓ Λ Σ Πκ◦Q  
 κ ◦Υ κ◦Π Π◦Γ◦  
 ◦Λ Γ◦Π Λ Π◦Γ◦  
 Π†Θ◦Π† ΣΧΠ◦  
 ◦Λ ΙΣκΣ◦ ◦κκ◦Q  
 Σ◦◦ΣΛΛ ◦ΛΥ◦  
 Σ◦◦Π◦Π◦ Π◦Χ◦  
 Ι◦◦ ◦◦Π◦  
 ΣΠQE ◦ΓΛΠ◦  
 Χ◦ Γκ ΣΛΛ ◦Γ◦Π◦  
 ΣΧ◦ ◦Υ† ◦◦κΠ◦  
 ◦◦Π ◦◦ ΣκΥΠ◦  
 ◦Λ ◦Γ Ι◦◦†◦◦  
 ◦Λ Σκ◦ΥΛ ◦Λ ΣΓΥ◦  
 κ◦ Υ◦ ◦Λ ΛΣ◦ ΥΣΠΣ ◦Γ◦◦.

## anṣar izwan

ifsi utfl  
afla n idurar  
illa unṣar  
etan waman  
bṭin d iybula  
tkurn isaffn  
bddant tiyraf  
tkurnt trgāin  
swant tydwin  
rufant tgmmunin  
walu awd anssis  
ar ittql wakal nny s trissa.

# ⵝⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ

ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ ⵏ ⵉⵎⵓⵏ



## tili

tffay tili ur tkkul  
tdda tali s amrdul  
tka as azir i ubrid  
ur tusi ayddid  
tga digš am umēḍur  
da tsbiēei tskr aqgur  
ad as sllan wuccan  
tg yat tirmt g tiram  
da talla imṭṭawn  
ar digš ttššan iēdawn  
yucka as uḡaras  
izayd as wassas  
ur yad tufi ad d tuḡul  
sg mad as immut wul  
izlf as uldjig  
ar talla xf uyddid  
nini as awal n imzwura  
yan iwt ufuš nns  
ihrru ad ur yalla.

# ተረፎ

ተዘዘዎተ ተረፎ ጾ ተገገገ  
ተለሎ ተገፍ ጸ ጸገገገ  
ተገገ ጸ ጸገገ ጸ ጸገገ  
ጾ ተገፍ ጸ ገገገገ  
ተገገ ገገገ ገገ ገገገገ  
ለገ ተገፍ ገገገ ገገገገ  
ገገ ገገ ገገገገ ገገገገገ  
ተገገ ገገ ተገፍ ተገፍ ገገገገ  
ለገ ተገፍ ገገገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ  
ገገገገ ገገ ገገገገገ

## abray n wul

mad iran at t id irar  
yan usmun ig ddan  
ig immudda izry i  
s bḍdu nns ibry i  
ur as nniy ka n leib  
izri digi aḗṭṭib  
nniy idd is nmsasa  
idda izri km a tasa  
taḡufi tnḡa ul  
tadusi d uwngim  
anugḡ tn id wazal  
ur id yayul umazan  
saqsay tafuyt d udrar  
nnan i ṣṣbṛ ad igan asafar  
ttry i bab n ignwan  
at t id irar gr wussan  
ḡriy ak a asmun  
uḡul d ad didk nmun.

## ◦Θ◦◦◦ | 𐤳𐤁𐤍

𐤂𐤍 𐤁𐤓𐤌 𐤓𐤓 𐤓 𐤁 𐤁𐤓  
𐤓𐤌 𐤓𐤓𐤂𐤓 𐤁𐤁 𐤌𐤌𐤌  
𐤁𐤁 𐤁𐤂𐤓𐤌𐤌. 𐤁𐤓𐤓 𐤓  
𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤁𐤓𐤓 𐤓  
𐤓𐤓 ◦𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓. 𐤓𐤓𐤓𐤓  
𐤁𐤓𐤓 𐤌𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤌𐤌 𐤁𐤓 𐤌𐤂𐤓𐤓.  
𐤁𐤌𐤌. 𐤁𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤂. ◦. 𐤓𐤓.  
𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓. 𐤓𐤓  
𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤌 𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓 𐤓 𐤌𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓 𐤓 𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤌 𐤓𐤌𐤓𐤓  
𐤓𐤓 𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓 𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓𐤓 𐤓 𐤓𐤓 𐤓 𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓 𐤓 𐤓 𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓 𐤓𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓𐤓 𐤓𐤓. ◦. 𐤓𐤓𐤓  
𐤓𐤓𐤓 𐤌 ◦ 𐤌 𐤓𐤓𐤓 𐤌𐤓.

## axndallas

iga am wasif ifstan  
isawl inna awal iḥnnan  
nẓra t ikka ddaw iyidar  
isman amzzuy d iflwan  
iffy d aha g tillas  
yiwi d yawi nn tikrkas  
tdda tjla tafuyt n wass  
taggut walu tt awd s tnffas  
azmz d iffy s aḡaras  
ngg<sup>w</sup>d amznt aḡ tiysas  
iṭṭsa d zarṇny tin uxsas  
nenna as awi t s arwas  
adday yini awal  
tmmt tuga ibrra t wakal  
takat ikka as ammas  
ibḍu taymat d bbas  
han ma igan gar tamṭṭutt  
han ma igan gar aryaz  
nna mi nttini axndallas.

# ⊙XIA⊙III⊙⊙

ΣX⊙ ⊙C Π⊙⊙ΣH ΣH⊙+⊙I  
 Σ⊙⊙ΠH ΣII⊙ ⊙Π⊙H ΣII⊙I  
 IṢQ⊙ + ΣRṚ⊙ ΛΛ⊙Π ΣΣΣΛ⊙⊙  
 Σ⊙C⊙I ⊙CṢṢṢY Λ ΣHII⊙I  
 ΣHṢY Λ ⊙⊙ X +ΣIII⊙⊙  
 ΣΣΠΣ Λ Σ⊙ΠΣ II +ΣROR⊙⊙  
 +ΛΛ⊙ +III⊙ +⊙HṢΣ+I Π⊙⊙⊙  
 +⊙XṢ+ Π⊙HṢ ++ ⊙ΠΛ ⊙ +HṢH⊙⊙  
 ⊙ṢCṢ Λ ΣHṢY ⊙ ⊙Y⊙⊙⊙  
 IXXΠΛ ⊙CṢH ⊙Y +ΣΣ⊙⊙⊙  
 ΣEE⊙ Λ Ṣ⊙OIIY +ΣI ṢX⊙⊙⊙  
 IṢII⊙ ⊙⊙ ⊙ΠΣ + ⊙ ⊙OΠ⊙⊙  
 ⊙ΛΛ⊙Σ ΣΣIX ⊙ΠH  
 +CC+ +ṢX⊙ ΣθOO⊙ + Π⊙R⊙H  
 +⊙R⊙+ ΣRṚ⊙ ⊙⊙ ⊙CC⊙⊙  
 ΣθEṢ +⊙ΣC⊙+ Λ θθ⊙⊙  
 ⊙⊙I C⊙ ΣX⊙I X⊙O +⊙CEEṢE+  
 ⊙⊙I C⊙ ΣX⊙I X⊙O ⊙OΣṢ  
 II⊙ CΣ H+ΣIX ⊙XIA⊙III⊙⊙.

## ayuyyi

iwt unzar  
asif nny izwa  
akal nny irufa  
amud ur ixlif  
izlf uldjig  
asusn ifrawn  
mmutn izgarn  
ayllin ifrxan  
kud nsyuyyu  
kud nsmummuy  
ayuyyi nny ittyar  
ar nalla imttawn  
gry aḍar ad dduy  
ma yumzn afus walu t  
giy am udryal  
ayaras inu ijla  
abrid iyzzif  
aha digs tillas  
asiy azaza  
ddry g tmara  
ar awn nqgra  
ar kæn nttinig  
walu mad ay isllan  
walu amawas

sllay ibri wul  
tadusi ur tsul  
tawda ad ay ttfur  
ard ur nili amur  
nusi anzwum izzay  
a g icib wazzar  
awint ay tmlillay  
nenna a namz akal  
ar nttazla  
ar nssutur  
asafar walu t  
ujjuy nny nttu t.



○𐤎𐤍𐤔𐤓

Ⲛⲓⲧ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○Ⲑⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○ⲩⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○ⲩⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 Ⲛⲓⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○Ⲑⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲩⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○𐤎𐤍𐤔𐤓 ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲩⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○𐤎𐤍𐤔𐤓 ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○Ⲑⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲩⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○Ⲑⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ○Ⲑⲛⲓ ⲛⲓ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲓⲛⲟⲩ  
 ⲛⲓⲛⲟⲩ ⲛⲓⲛⲟⲩ

⊙III◦⸤ ሂΘ⊙ጻ ሥ⊙II  
+◦Λ◦⊙ጻ ፆ⊙ +⊙⊙II  
+◦ሥΛ◦ ◦Λ ◦⸤ +⸈IIፆQ  
◦⊙Λ ፆ⊙ IጻIIጻ ◦Cፆ⊙  
IIፆጻ ◦IጼሥፆC ጻጼጼ◦ጾ  
◦ X ጻCጻ⊙ ሥ◦ጼጼ◦⊙  
◦ሥጻII ◦⸤ +CIIጻII◦ጾ  
IፆII◦ ◦ I◦Cጼ ◦I◦II  
◦⊙ II+◦ጼII◦  
◦⊙ I⊙⊙ፆ+ፆ⊙  
◦⊙◦II◦⊙ ሥ◦IIፆ +  
ፆIIፆጾ II⸤ II+ፆ +.

## asqsi

a zzman ma k id igran  
ini yi mad ijran  
ṭiṭṭ ur da yad tggan  
umuyd ad as iṣaḥan  
argaln ur jun zwin  
ini yi ma tn issallan  
qis i hat ckkay  
mk ur trit ad sqsay  
εawd i kan inγmisn  
mk tugit a tt inigγ  
manza tayri d laman  
manza luqr jlan  
mddn ur mmsaḥlan  
yan iga amḥsad i yan  
nbdr imzwura  
nkti d tirrugza  
nkti d tiddukla  
ussan g ifrḥ wul  
lliy g as illa usmun  
tudrt tga tayyaḍ  
njmε aha d uqnaḍ  
taḍṣa lliy walu tt  
a wa ini yi ma ijran  
asqsi inu hat isul

a zzman ad t ur tettum  
afraḥ lliḡ add yuḡul  
nḡ i yiwi urttum.

# ◉◉◊◊

◉ ḲḲḸḸḸ ḶḶ Ḵ ḶḶ ḶḶḶḶ  
 ḶḶḶ ḶḶ ḶḶḶ ḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶḶ ḶḶ ḶḶ ḶḶḶḶḶ  
 ◉ḶḶḶḶ ḶḶ ḶḶḶ ḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶ ḶḶ ḶḶ ḶḶḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶ ḶḶḶ ḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶ ḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ◉ ḶḶ ḶḶḶ ḶḶ ḶḶḶḶḶḶ  
 ◉ḶḶḶḶḶ ḶḶḶ ḶḶḶḶ ḶḶḶḶḶ

◦ ⵎⵎⵓⵏ ⵏ ⵏⵏ ⵏ ⵏⵏⵏⵏⵏ  
◦ ⵏⵏⵏⵏⵏ ⵏⵏⵏⵏⵏ ⵏⵏⵏⵏⵏ  
ⵏⵏ ⵏ ⵏⵏⵏⵏⵏ ⵏⵏⵏⵏⵏ.

## ssurf i

nniy am a mma ssurf i da allay  
xf mad am ur giγ, ajmil nnm ur t ttuy  
mad as ttiniγ i ṛbbi ig mmuty  
ass n lḥsab yili awd lmizan  
ṛēbat i zzman ittṣa g ufgan izri t  
ibla t s ṭṭmε a g ttun tizilla  
awa ha lēbd iēma t lmal itfuṛ t  
imun d wasif ur sar d yaγul  
izri km a mma ixwu timizar  
ik asnt s tadawt ma t id ittraran  
yiwi t lmal itfuṛ tamṭṭutt  
dda g yad ifuḍ ittu ussan n tamziyt  
tqquma s lazz tmayd iḍan  
smammin wulawn ar allant waln  
tγz dis tayri tnγa tt tγufi  
ar tswingim mantur d ittuγul yiwi  
a wa a kæn uṣṣay a bnadm sfd at i  
munat d ubrid n ṛbbi ad awn iḥlan  
tddut s mma ini as ssurf i tgraz i  
tbḍut d zzin ha ljnt trzm d iflwan  
tub a afgan is ak drusn wussan  
ha lmut ig d tdda ur ay tki tamatart  
lixra tawwuri nnk a nn aha ttafat  
a wa swuri kra urta kk tiwi.

ፀፀፀፀ

ዘጸሐፊ ፊርቅ ፀፀፀፀ ለዐ. ሰዓሊ  
 ጸደቀ ፊርቅ ፀፀፀ ለጸደቀ, ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ፀፀ ጸደቀ ለፀደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ፀፀ ጸደቀ ጸደቀ ለፀደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ  
 ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ ጸደቀ



## nkkin d mi

yay wafa yut ay lhif  
sg ma nbḍa yiwi ay wasif  
abrid nny bahra iyzzif  
ass am wayṭ aha irkkiz  
zwan wudmawn zund amrdul  
taymat tdda ur yad tsul  
tbḍa takat ula imdukkal  
aha tudrt ma km id iāran  
yan laman walu t idrus  
lmequl sg lli yasus  
hak aṛa tisnt n ufus  
nyd han awal nny imssus  
lmskin g imi n ifis  
amm tili g win yizm  
aha igllin ikcm t ufus  
nga tayrft war anssis  
g yat tizi, lxir ur dis  
ad dduy ad d awiy asryu  
zdmγ d ṣuṭy i walmssi inu  
tafrawt inu ur takka aman  
azmz ddy ur isul ad nmeawan.

# ἸΚΚΞΙ Λ ΓΣ

ὁϣ Ἰοἱ. ὁϣ ὁϣ ἸϣΞἸ  
 ϣϣ Γ. Ἰϣ. ὁϣἸΞ ὁϣ Ἰο.ϣΞἸ  
 ο.ϣοξ Ἰϣ Ἰο.ϣο. ξϣϣϣΞἸ  
 ο.ϣο. ο.Γ Ἰο.ϣἸ. ο.ϣ. ξοκκξξ  
 ϣἸοἸ ἸἸἸἸἸἸἸ ϣἸἸ Ἰο.ο.ἸἸ  
 Ἰο.ϣ.ο.Ἰ ἸἸἸ. Ἰο ὁϣ ἸοἸ  
 ἸἸ. Ἰο.κ.ο.Ἰ ἸἸ. ξ.Γ.ἸἸἸἸἸ  
 ο.ϣ. ἸἸἸἸἸ Ἰ. κ.ξ ἸἸ ἸἸἸἸἸ  
 ὁϣ Ἰο.κ.οἸ Ἰο.ἸἸ Ἰ ἸἸἸἸ  
 ἸἸἸἸἸἸ ϣἸ ἸἸἸ ὁϣοἸἸ  
 ϣο.κ. ο.ο. ἸἸἸἸ Ἰ ἸἸἸἸ  
 ἸἸἸ ἸοἸ Ἰο.ἸἸ ἸἸ ἸἸἸἸἸἸ  
 ἸἸἸἸἸἸ Ἰ ἸἸἸ Ἰ ἸἸἸἸ  
 ο.κ. ἸἸἸἸ Ἰ ἸἸἸ ὁϣἸἸ  
 ο.ϣ. ἸἸἸἸἸἸ ἸἸἸἸ Ἰ ἸἸἸἸ  
 ἸἸ. Ἰο.ϣ.ο.ἸἸ Ἰο.ο. ἸἸἸἸἸἸ  
 Ἰ ὁϣ ἸἸἸἸ, ἸἸἸἸ Ἰο ἸἸἸ  
 ο.Ἰ ἸἸἸἸ ἸἸ Ἰ ἸἸἸἸ ἸἸἸἸἸ  
 ϣἸἸἸ Ἰ ἸἸἸἸ Ἰ ἸἸἸἸἸἸ ἸἸἸ  
 Ἰο.ἸἸἸἸἸἸ ἸἸἸ Ἰο Ἰο.κ.κ. ο.κ.οἸ  
 ο.κ.κ. ἸἸἸ Ἰο ἸἸἸ ἸἸ ἸἸἸἸἸἸ.

## tujjut n wakal

nkrz akal ngr amud  
nyr i ṛbbi nqq̄l s lylt  
nuzzla s yid̄ nuzzla s wass  
nsswa agmmun ng as adaf  
zrin wussan izgziw wakal  
mγurn ifrawn manza aldjig  
ass n tmgra naf nn afar  
agmmun nnȳ issa s ufarziz  
yan uldjig ig yad ifsa  
ismyi axlal ik aqmu s ignna  
ar ittyzif a nn yawḍ ayyur  
tiydr̄t iḥlan tudr i waln  
tsugr s akal digs tayufi  
tkti d tamziyt tkti d ussan  
mantur d ttuyul ad diγ tmyi  
ima afraw ig ixatr  
iman d uzwu idda s mani  
izri icṭḥan ittu izγran  
a tudrt ma kkm id igāran  
agmmun icbe aman  
inna as i trga mad am tn ittrn  
inakr asif inakr iylyzam  
ittu irifi izhu ussan  
nkrz amud nmgr afar

ar nalla imllul wazzar  
nini awal nnan waman  
akcuṭ lliḡ sswiḡ as nwiḡ.



○ ○ I ○ III ○ Σ C III 8 I Π ○ ʒ ʒ ○ ○  
I ʒ I ʒ ○ Π ○ II I Π ○ C ○ I  
○ K C 8 E III ʒ Y ○ ○ Π ʒ Y ○ ○ I Π ʒ Y .

## tawada

asurif asurif  
abrid isul iyzzif  
agrɛ inu hat irufa  
ur t isswi awd wasif  
a laɛif a laɛif  
tudrt tga yaɣ akarif  
tadusi ar ttifif  
g ufud yusus wadif  
inɣa aɣ lhɛma d lhif  
aɣbalu ika aɣ arkkiz  
ngr amud ur aɣ ixlif  
issmɣi asnnan iy<sup>w</sup>zzif  
nsugr izlf uldjig  
asafar a tt ntinif  
a tt naf ar t nsrazzif  
i wɛar yiwin asurif.





## anaruz

isul ad izri yiḍ  
isul ad d yali wass  
ig d iffɣ wayyur gr itran  
tali d tafuyt ḍarṭ udrar  
isul ad ifsi ugris  
iddu uṣmmiḍ ɣif nny ikkan  
isul ad zrin wussan  
ṭfuṛn tn isgâasn  
tili tgnut ḍrnt tnffas  
ngin d isaffn ilin waman  
tddu taɣart tnkr d tuga  
imyī d uldjig ammas n wafar  
isul ufrux a yili iyldan  
yayll ikk ignwan  
yawī iɣf g umadal  
isslkmn inymisn i mad ur issin  
suln ad rṣmn iflwan  
xlun ḍrṅn iyidar  
suln wulawn ad mlmalan  
ula udmawn ad mṣṣran  
munn kullutn xf imal  
gin yan, ḥlun asn wussan  
isul ad naf asafar  
i wetṭib nny yussan

isul ad izlf uxlal  
imrrtn aḍar, iqqn ibrdan  
isul iddr ufgan  
lly immutn ddan  
tudrt nnsn ad kan  
xf usafu nny ad ilal.



ΣΘϞΗ οΛ ΣϞΗΗ ϞΧΗοΗ  
ΣΓΟΟΗ οΕοQ, ΣΖΖΙ ΣΘΟΛοΙ  
ΣΘϞΗ ΣΛΛΟ ϞΗΧοΙ  
ΗΗΣΥ ΣΓΓϞΗ ΛΛοΙ  
†ϞΛΟ† ΗΟΙ οΛ ϞοΙ  
ΧΗ ϞΘοΗϞ ΗΥ οΛ ΣΗοΗ.

## akttay

nkti k id a zzin  
ul ixub as watu  
tiṭṭ inu adday tannay  
ṣṣbr̄ ad i iṣaḥan  
tasa ig tbri  
ul inu ar yalla  
iḍṣ awa ma s tddit  
umuyd ad i d tzrit  
rēby as ittuy i  
ul iga bu tʔufi  
a mmanw ad ur nalla  
bu lmal a tt yiwin  
as nniʔ a tt ttuy  
adday gny ar t twaragʔ  
r̄bbi inu awa ʔriʔ ak  
g i d asafar i ueṭṭib  
a yufi a mr mmutʔ  
a lḥbab a tn ttuy  
ʔriʔ ak a bu tayri  
isin is yad ur tlli  
a kk id irar iʔf nnk  
abrid nns ur k issufiʔ.



## azwu abrkan

tussit kigan n ugḍur  
tiwit t tkkit is ibrdan  
tēmit alln i wfgan  
ur isfaw iga aḍryal  
ur yad issin mad ijran  
ur issuddi, yucka as imal  
azwu aha azwu  
s tdusi nnk tssiwdt imzday  
rṛzin igdumn i wxzam  
trwit aṣutf i ifrax  
mmuddan zrin izγran  
ruln i tawda anugn tilelli  
aḍyar n ufraḥ digsn itthannan  
azwu aha azwu  
tlula d tgnut ammas n ignwan  
tkkar s uslal ihyyan  
illa lazz zwan igurṭan  
qln s tnaffas, taggut d unzar  
ma s tt tiwit tzri aḍyar irafan  
tg amalū i wzaγar idjiwn aman  
iqqim d umṭṭa i udrar  
iman d tillas g uzmoz ihṛran  
azwu abrkan, issrṛzagn ussan  
tgit tuzzalt irṛzmn iēṭban  
tgit abray issullan ulawn.





## aybalu n laman

ttry am a ṭiṭ inu ad ur tallat  
azziḍṛ ad ig ækæaz nna da ttasiy  
illas uzmmz ala gan tillas  
asidd hat lan ur idd is immut  
ul inw iga igllin icrgan  
dinna s brmṃy utn i d iyryan  
azmz iḥṛra iga bu ṭḥllal  
γman udm ar ssịṭfitn awal  
tudrt a tnna yad ur iṭḥccamn  
tgrt ay d asnnan g ubrid inw, cqqa  
asawn ad iga, ierq i uskkin  
fad, azduy ad digi yumzn sḥssan  
a aybalu nurzy digun aman  
a ttn id agmy ard yad ur rufay  
ịsḥhu ufud awa ssduy s imal  
asiy ạtaṛ ad staray xf wakal  
kḳy adrar kḳy azayar  
ṣsḥbṛ hatn g uyddid inw etan  
ad iss ḥzzṃy ard afy laman.





# asktur

1/ asif n dads.....	6
◦⊙⊗℥   ∧◦∧⊙ .....	7
2/ faṭma .....	8
℥◦⊗⊗◦ .....	9
3/ aṣṣant d wassa .....	10
◦⊗⊗◦† ∧ ⊔◦⊗⊗◦ .....	11
4/ tamγra .....	12
†◦⊗†◦ .....	14
5/ imeṣi.....	16
⊗⊗†⊗ .....	17
6/ tirra.....	18
†⊗◦◦◦ .....	19
7/ tignut .....	20
†⊗⊗† .....	21
8/ anẓar izwan .....	22
◦⊗◦⊗ ⊗⊗⊗   .....	23
9/ tili.....	24
†⊗⊗ .....	25
10/ abray n wul.....	26
◦⊗◦◦   ⊔⊗ .....	27
11/ axndallas.....	28
◦⊗∧◦⊗◦ .....	29

12/ ayuyyi .....	30
◦ⵎⵔⵉⵙⵉⵙⵉ .....	32
13/ asqsi .....	34
◦ⵛⵓⵛⵓⵙ .....	36
14/ ssurf i.....	38
◦ⵛⵓⵛⵓⵙ ⵉ.....	39
15/ nkkin d mi .....	40
ⵎⵏⵏⵓⵏ ⵉⵎⵉ.....	41
16/ tujjut n wakal .....	42
ⵜⵓⵛⵓⵛⵓⵙ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵙ .....	44
17/ tawada .....	46
ⵜⵓⵛⵓⵛⵓⵙ .....	47
18/ anaruz.....	48
◦ⵎⵓⵏⵓⵙ.....	50
19/ akttay .....	52
◦ⵎⵓⵏⵓⵙ .....	53
20/ azwu abrkan.....	54
◦ⵎⵓⵏⵓⵙ ◦ⵎⵓⵏⵓⵙ.....	55
21/ aybalu n laman .....	56
◦ⵎⵓⵏⵓⵙ ⵏ ⵓⵎⵓⵏⵓⵙ .....	57



تندرج التجربة الشعرية للشاعر عبد العالي وُدَاغور ضمن تجارب الكتابة الجديدة في حقل القصيدة المغربية الأمازيغية . في عمله الشعري هذا ، يتناول جملة من المواضيع التي تهم الإنسان عامة ، والإنسان الأمازيغي خاصة ، من خلال التطرق لتيّامات لها صلة بالطبيعة والإنسان والمجال والعادات والتقاليد ... كل ذلك بأسلوب يتوق صاحبه إلى أن يكون مساهمة ، وقيمة مضافة في مسار تطوير الخطاب الشعري الأمازيغي المعاصر .

\*\*\*\*\*

oNlS0 oN xXo 6o+ 4 +U80ΣUΣI Σ++6oU0RooI  
4 ΣX0 I +CL6oЖ+ +oCoЖΣY+. Σ0C8I xΣ0  
8CL6oЖ 4θA И4oИΣ 8Λo480 +ΣCL6oЖΣI И0  
ИИΣ 4 Σ0ICoИo +8X++ I Σ0X8CI ΣЖИΣI 0  
8Hxoi, Λ UoRooI, Λ +UOXИΣI... +oYoo0+ И0  
4 +Σ00o Λ +CoCκ+ I +CL6oЖ+ Σ0o xΣ0 oΛ  
+oU0 4 80θ8YИ8 I +0RИo +oCoЖΣY+ Ж8I Λ  
oRκ" ΣCo0oI I +o08+ +oCoYI8+ ИИΣ  
Σ++R8Y8I oH oΛ 6ΣCY80 Uo+ΣX I +Σ00o 0  
+8+Иo6+ ИY +oCoЖΣY+.